

El monólogo anterior es una severa crítica a la sociedad, sacado de una de las obras cumbres de la picardía mexicana, -- donde el autor pone en boca de Pito Pérez toda la crudeza de una sociedad dividida en clases y donde la libertad, la igualdad y la fraternidad, son palabras vacías.

La diferencia fundamental entre el monólogo y el diálogo radica principalmente en los personajes que intervienen; mientras que en el monólogo interviene un sólo personaje, en el -- diálogo intervienen dos o más.

El monólogo generalmente se presenta sin el guión, antes de iniciar el parlamento, ya que al no haber cambio de interlocutor, resulta innecesario. Algunos escritores lo usan en la redacción del monólogo. Lo más importante es dibujar el carácter de los personajes a través del lenguaje.

VII. CARACTERISTICAS DEL DIALOGO.

La redacción de un diálogo requiere de algunas características; entre ellas están las siguientes:

A. NATURAL.

Esta característica no significa que se tenga que reproducir al pie de la letra lo que las personas dicen en una conversación, sino que nos alejemos de los términos rebuscados y de la pedantería. Significa que nuestros personajes utilicen el lenguaje que les corresponde, es decir, un estudiante de secun-

libro
revista
periódico
Jueves

daria no se va a expresar como un maestro universitario, ni -- un comerciante va a utilizar la terminología de un campesino.

Ejm.:

"D.^a Asunción.- ¿Qué haces?

Fernando (desabrido).- ya lo ves.

D.^a Asunción (sumisa).- ¿Estás enfadado?

Fernando.- No

D.^a Asunción.- ¿Te ha pasado algo en la librería?

Fernando.- No

D.^a Asunción.- ¿Por qué no has ido hoy?

Fernando.- Porque no.

(Teatro de Buen Vallejo, Historia de una escalera).

B. SIGNIFICATIVO.

Esto quiere decir que exprese algo, que tenga contenido, -- que su expresión sea substancial y acorde con los personajes -- que representa. Ejm.:

-Don Quijote.- Vos, buen Pedro, contáis con muy buena gracia.

-La del Señor no me falte, que es la que hace al caso. (gracia).

-Don Fernando.- Vos habéis alegado y probado muy mal de vuestra parte.

-No la tenga yo en el cielo -dijo el pobre barbero. (porte)

-Sancho.- No acabaremos en toda la vida.

-Mala me la dé Dios, Sancho -respondió el Bachiller- si no --
sois vos la segunda persona....(vida).

-Don Quijote.- Hermano Sancho, aventura tenemos.

-Dios nos la dé buena -respondió Sancho. (aventura=ventura)

-Duquesa.- Doña Rodríguez es muy moza, y aquellas tocas
más las trae por autoridad y por la usanza que por los años.

-Malos sean los que me quedan por vivir -respondió Sancho- --
si lo dije por tanto.

(Cervantes, El Quijote).

C. RAPIDEZ Y VIVACIDAD.

Esto significa que los personajes expresen pocas cosas a
la vez; que hagan uso de los recursos estilísticos, principal-
mente de la elipsis (no olvides que ésta consiste en supri-
mir vocablos inútiles en la expresión.)

Veamos un diálogo donde hagamos uso de la elipsis.

- ¿Vas a ira al torneo? (de basquetbol).

- Sí (voy a ir) - le contesté.

- ¿Con quién ? (vas a ir).

- Con los compeñeros.

- ¿Y tú? (con quién vas a ir).

Otro ejemplo de elipsis:

- ¿Por ventura sois enamorado?

- Por desventura lo soy.

- ¿Qué se hicieron los cien escudos?

- Deshicieronse.

- ¿Has topado algo?

- Y aún algos -Respondió Sancho.

- Duquesa.- Por ser alhaja de Sancho, pondré yo al rucio so-
bre las niñas de mis ojos.

- En la caballeriza basta que esté -respondió Sancho.

- Puede dejar que le dé los azotes ajena mona, aunque sea --
algo pesada.

- Ni ajena, ni propia, ni pesada, ni por pesar.

(Cervantes, El Quijote).

Otros recursos estilísticos podemos notarlos en los si- -
guientes fragmentos:

"Después de trastumbar los cerros, bajamos cada vez más.
Habíamos dejado el aire caliente allá arriba y nos íbamos
hundiendo en el puro calor sin aire. Todo parecía estar
como en espera de algo.

- Hace calor aquí - dije.

- Sí, y esto no es nada -me contestó el otro- Calmese.
Ya lo sentirá más fuerte cuando lleguemos a Comala - - -
Aquello está sobre las brasas de la tierra, en la mera --
boca del infierno. Con decirle que muchos de los que - -

allí se mueren, al llegar al infierno regresan por su --
cobija.

- ¿Conoce usted a Pedro Páramo? - Le pregunté - Me --
atreví a hacerlo porque vi en sus ojos una gota de con--
fianza.

- ¿Quién es? - volví a preguntar--.

- un rencor vivo -me contestó él--.

Juan Rulfo, "Pedro Páramo"
pág. 10

"- ¿Y yo quién soy?

- Tú eres mi hija. Mía. Hija de Bartolomé San Juan.

En la mente de Susana San Juan comenzaron a caminar las--
ideas, primero lentamente, luego se detuvieron, para des--
pués echar a correr de tal modo que no alcanzó sino a --
decir :

- No es cierto. No es cierto.

- Este mundo, que lo aprieta a uno por todos lados, que
va vaciando puños de nuestro polvo aquí y allá, desha--
ciéndonos en pedazos como si rociara la tierra con nues--
tra sangre. ¿Qué hemos hecho? ¿Por qué se nos ha podri--
do el alma? Tu madre decía que cuando menos nos queda --
la caridad de Dios y tú la niegas, Susana. ¿Por qué me--
niegas a mí como tu padre? ¿Estás loca ? "

Juan Rulfo, "Pedro Páramo"
Pág. 108

En los fragmentos anteriores podemos ver las siguientes
figuras:

Hipérbole : "Aquello está sobre las brasas de la tierra,
en la mera boca del infierno."

Con decirle que muchos de los que allí se mueren, al lle--
gar al infierno regresan por su cobija."

Metáfora : "Un rencor vivo."

Personificación : "Este mundo lo aprieta a uno por to--
dos lados, que va vaciando puños de nuestro polvo aquí y
allá..."

".... se nos ha podrido el alma."

Comparación : "....deshaciéndonos en pedazos como si ro--
ciara la tierra con nuestra sangre."

Después de haber señalado las características principa--
les del diálogo, indicando los recursos estilísticos a través--
de los cuales se puede mejorar, es prudente mencionar que "el--
diálogo no puede llevar el sello de la verdad hasta el punto --
de ser una fotografía de la conversación callejera. Pero --
también hay que evitar la trivialidad, la bajeza y la tosque--
dad. No puede haber molde literario, pero tampoco un molde --
hablado convencional o rastrero." (Martín Alonso, Redacción, --
Análisis y Ortografía, pag. 259). No hay que caer en los ex--
tremos señalados por Martín Alonso, sino buscar el punto medio.

Para terminar con este punto, es necesario tomar en cuen--

ta que para redactar un diálogo, aparte de lo antes señalado, debemos seguir los siguientes pasos:

- 1o. Conocer bien el carácter de los personajes.
- 2o. Buscar las expresiones adecuadas para proyectar los diferentes caracteres.
- 3o. Tener presente el contexto, para utilizar acertadamente la elipsis.

*VIII. LA NARRACION.

NARRAR ES CONTAR UNA O VARIAS ACCIONES; ES REFERIR UN SUCESO; ES LA EXPOSICION DE HECHOS REALES O -- IMAGINARIOS.

La narración podemos clasificarla en LITERARIA e INFORMATIVA.

A. La narración literaria es, ante todo, expresiva. -- En ella los escritores plasman la belleza de sus pensamientos-imaginativos, impregnados de una verdad relativa, a través de los diversos recursos estilísticos de que hacen gala. Hay -- tres maneras de presentar la narración: desde el comienzo, -- desde la mitad y desde el final. Es más recomendable presentar la narración literaria desde la mitad, ya que si el lector inicia su lectura en el momento culminante, en el de mayor in-

terés dramático, no se apartará del relato, siempre y cuando -- el autor mantenga ese interés. Veamos un ejemplo :

"Pablo se aferró instintivamente a las piernas de su padre. Zumbábanle los oídos y el piso que huía debajo de sus -- pies le producía una extraña sensación de angustia. Creíase -- precipitado en aquel agujero cuya negra abertura había entre-- visto al penetrar en la jaula, y sus grandes ojos miraban con espanto las lóbregas paredes del pozo en el que se hundían con vertiginosa rapidez."

Baldomero Lillo, "La Compuerta Número 12"

B. La narración informativa pretende transmitir, dar a conocer; es la más sencilla y de mayor utilidad práctica. -- Puede ser TECNICA y PURAMENTE INFORMATIVA. Veamos un ejemplo de cada una.

Narración Informativa Técnica.

"Uno de los más importantes métodos de fabricación en -- los polvos metálicos es el químico. En este método se puede -- partir casi siempre de un cuerpo sólido, en la mayoría de los -- casos pulverulento, de material correspondiente, por ejemplo, -- de óxido, y efectuar su reducción mediante un gas o un cuerpo -- sólido, y en casos muy raros por acción de un líquido, a una -- temperatura por regla general bastante elevada".

Jaime Falcón. Principios de la Metalurgia de Polvos. Tesis.

Narración Puramente Informativa.

Informe de las actividades realizadas durante el mes de mayo:

Con fecha primero de mayo del año en curso, ingresaron a la compañía cinco nuevos empleados, los cuales fueron seleccionados en base a un examen previo. Se adquirieron dos nuevas unidades, con objeto de acelerar la producción. Estimamos -- que el incremento de la producción corresponderá a la demanda actual del mercado.

El departamento legal elaboró un nuevo reglamento interno que solucionará algunos problemas de indisciplina, los cuales se venían presentando con cierta frecuencia en los últimos meses. Con estas medidas esperamos obtener una mejor colaboración del personal y un aumento considerable en la producción.

El departamento administrativo, por su parte, ha terminado ya las operaciones necesarias para que se pueda proceder al aumento de sueldo.

EL AUTOR

IX. ELEMENTOS Y ETAPAS DE LA NARRACION.

En toda narración se encuentran los siguientes :

Elementos :

Personajes
Acción
Ambiente

A. PERSONAJE.

Toda narración se refiere a seres humanos que desarrollan una acción, o animales, plantas u objetos que actúan como si fuesen humanos. Para una correcta presentación de los personajes, es necesario que el narrador sea un buen psicólogo, y así presente los aspectos más recónditos de ellos.

Los personajes son los seres que adquieren vida en la narración y se van perfilando mediante su intervención en ella. Pueden ser principales, secundarios e incidentales, según el papel que desempeñen en la obra. Veamos un ejemplo.

— "yo puedo decirle a qué santo se debe ese milagro. ¿Recuerda que hace tres años, justamente en el mes de marzo, tuvimos un eclipse de sol? Pues Lina, la mujer del señor Cornelio estaba encinta entonces. La conocí un día que fue a orar al templo mientras hacía mi trabajo. La verdad, es de buen ver, y me acerqué a hablarle. Me miró con los ojos muy abiertos, sorprendida por el abordaje. Desde ese momento comprendí que me admiraba y no desaproveché la oportunidad.

— ¿Es posible? — preguntó Don Magón — ¿Cómo es que el señor Cornelio no ha sospechado nada hasta hoy? — ¡Ah, mi querido amigo! Uno es inteligente. Ese pobre ignorante nunca sospechará. Cuando vino un poco desconcertado al templo a dar gracias por el nacimiento de sus dos luceros, no tuvo más que contármelo.

El hombre se fue tranquilo, convencido de la verdad de mi explicación: Que el influjo de la eclipse había sido la causa de que su mujer tuviera esas niñas rubias. Con esta obra de caridad doy por compensado el daño que pude haberles hecho. - Ahora la familia vive tranquila y orgullosa de sus gemelas".

B. ACCION.

Toda expresión narrativa permite relatar una acción. Tanto la descripción como el diálogo se usan para el mejor desarrollo de la acción. A través de la descripción se presenta el escenario en que se van a desarrollar los hechos. Mediante la expresión narrativa, la acción puede ser fantástica o realista; la fantástica se desarrolla en el terreno de la ficción y la fantasía; la realista presenta acciones, personajes y escenarios que pertenecen a la realidad.

No hay que olvidar que la acción transcurre en el tiempo y por eso se le considera dinámica.

Veamos algunos ejemplos :

"En la habitación, que seguía pareciendo desnuda a pesar de ellos y de la mesa, discutían los dos hombres.

—Vamos a arreglar ahora mismo ésta situación—dijo el más joven.

Pero el otro se levantó bruscamente, sacó de la bolsa una pistola, la vació sobre su interlocutor y se marchó con rapidez."

Veamos el ejemplo en verso:

Ya en los campos de Jaén,
amanece. Corre el tren
por sus brillantes rieles,
devorando matorrales,
alcaceles,
terraplenes, pedregales,
olivares, caseríos,
montes y valles sombríos.

(Antonio Machado)

En los ejemplos anteriores habrás observado la forma como se desarrolla la acción. Es conveniente agregar que en toda obra narrativa la acción se divide en:

- Exposición del Tema.
- Nudo.
- Desenlace.

La Exposición del Tema, es el inicio de la narración; es donde el lector se entera de lo que va a tratar. Por ejemplo, el padre de familia que, agobiado por la carestía de la vida, planea robar un supermercado.

El Nudo, es la parte central de la narración; es donde viene el argumento. El buen narrador mantiene en suspenso al lector durante toda la obra; gradualmente va aumentando la tensión y termina con la escena más importante de la secuencia --

del relato. En el ejemplo citado sería el plan a seguir para ejecutar el robo.

El Desenlace es el final de la narración; es donde se da a conocer la solución al problema de los personajes.

C. AMBIENTE.

Este sirve para comprender mejor a los personajes y ubicarlos en una época determinada. Son las circunstancias que rodean a los personajes formando parte del escenario donde se desarrolla la acción.

El narrador debe conocer bien los lugares y los personajes que pretende presentar en su obra. Ejm.:

"Hay dentro del recinto del hospital un pabelloncito -- rodeado por un verdadero bosque de arbustos y hierbas salvajes. El techo está cubierto de orín; la chimenea, medio arruinada, y las gradas de la escalera, podridas. Un paredón gris, coronado por una carda de clavos con las puntas hacia arriba, divide el pabellón del campo. En suma el conjunto produce una triste impresión.

El interior resulta todavía más desagradable. El vestíbulo está obstruido por montones de objetos y utensilios del hospital: Colchones, vestidos viejos, camisas desgarradas, botas y pantuflas en completo desorden, que exhalan un olor pesado y sofocante.

.....Del vestíbulo se entra a una sala espaciosa y vasta. -- Las paredes están pintadas de azul; el techo ahumado y las -- ventanas tienen rejas de hierro. El olor es tan desagradable que en el primer momento cree uno encontrarse en una casa de fieras; huele a col, a chinches, a cera quemada y a yodoformo.

En estas salas hay unas camas clavadas al piso; en las -- camas -----éstos, sentados; aquéllos, tendidos----- hay -- unos hombres con batas azules y bonetes en la cabeza: son los locos"

Antón Chejov, "La Sala Número 6".

Las etapas de la narración son:

- INTRODUCCION
- DESARROLLO
- CLIMAX
- DESENLACE

Introducción. En ella se da una idea del asunto que se va a tratar en el relato. Es donde se plantea una determinada situación.

Desarrollo. Es la parte central del relato; en él desarrollamos lo expuesto en la introducción. Es la continuación lógica de lo expuesto al principio.

Climax. Es el momento cumbre de la acción; el punto -- crítico de todo relato.

Desenlace. Es el final de la obra y constituye la solución -- feliz o trágica-- del asunto manejado en el desarrollo.

Ejm.:

I
N
T
R
O
D
U
C
C
I
O
N

Aquel domingo, a las 10 de la mañana, la familia -- Torres partió llena de alegría y entusiasmo al día -- de campo.

A las 11 llegaron a la quinta campestre, donde en com- paña de otras familias, disfrutaron alegremente; -- unos jugaban futbolito, otros se bañaban en la alber- ca, los demás allá paseaban por la quinta, admirando la exuberante vegetación y oxigenando sus pulmones. Todo era felicidad y regocijo. Mientras tanto, las señoras preparaban la comida; en sus rostros había -- tranquilidad y satisfacción. Pasaron las horas y por fin todos se reunieron. De pronto, la Sra. Torres -- preguntó por su pequeña hija, todos dijeron haberla -- visto, más nadie supo precisar el lugar.

C
L
I
M
A
X

Pasaron los minutos y el nerviosismo se abrió paso en- aquel ambiente: La felicidad había quedado en el pasa- do. De pronto, alguien gritó angustiado: La pequeña- Elisa yacía en el fondo de la alberca.

D
E
S
E
N
L
A
C
E

El Sr. Torres se lanzó al agua y en unos segundos había sacado a su hija, pero a pesar de los esfuerzos reali- zados, Elisa no recobró el conocimiento. Su madre -- gritaba como loca; sus hermanitos, azorados, también -- lloraban; y así, en unos cuantos minutos, la suerte -- giró bruscamente, truncando una vida y enlutando un -- hogar, que recordaría con tristeza y dolor aquel do- -- mingo campestre.

X. IMPORTANCIA DEL VERBO EN LA NARRACION, COMO RECURSO ESTI- LISTICO INDISPENSABLE PARA LA MISMA.

EL RECURSO ESTILISTICO PRIMORDIAL EN TODA NARRACION ES EL VERBO, YA QUE POR SER LA NARRACION UNA CADENA DE SU CESOS, PREDOMINAN EN ELLA LAS FORMAS VERBALES.

De esta manera el verbo viene a ser a la narración, lo que el adjetivo calificativo a la descripción.

Analiza los verbos subrayados del siguiente ejemplo: